

Motomikołajki
2020



Mikołajkowa
galeria



Podróże za smakiem,
czyli jak przyprawy
zmieniają świat

STR. 12

STR. 9

STR. 11

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 12 (94) 14 grudnia 2020 r.

ISSN 2450-1506

*Błogostawionych – mimo wielu trudności i niepokojów –
pełnych wiary, nadziei i miłości*

Świąt Bożego Narodzenia

oraz by rok 2021

*przyniósł ustanie pandemii, a także pokój w świecie
naszej Ojczyźnie i naszych sercach*

życzą

Adam Adamski

PRZEWODNICZĄCY RADY MIASTA

Jerzy Rębek

BURMISTRZ MIASTA



Radzyń pozyskał kolejne 4 mln zł na Pałac Potockich

Urząd Wojewódzki w Lublinie ogłosił listę zadań sfinansowanych z części konkursowej Funduszu Inwestycji Lokalnych dla woj. lubelskiego. Wśród beneficjentów znalazło się Miasto Radzyń, któremu przyznano 4 mln zł. Pieniądze będą przeznaczone na rewitalizację Pałacu Potockich. - To jest bardzo dobra wiadomość dla Radzyna, łączna dotacja na pałac to 25,5 mln zł – mówi burmistrz Jerzy Rębek.

ciąg dalszy na str. **3**

Ogłoszony został przetarg na rewitalizację Pałacu Potockich i ul. Rynek

Ogłoszenie o przetargu na wykonanie robót budowlanych, konserwatorskich i restauratorskich w ramach projektu pod nazwą „Poprawa stanu infrastruktury zespołu pałacowo-parkowego i obszaru miejskiego w Radzynie Podlaskim” opublikowane zostało 7 grudnia w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP) Urzędu Miasta.

ciąg dalszy na str. **2**

Droga dojazdowa i parking przy SP ZOZ wyremontowane

Zakończyły się prace przy remoncie dróg dojazdowych i przebudowie parkingu przy Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Radzynie Podlaskim. Jest to wspólna inwestycja Miasta Radzyń Podlaski i Starostwa Powiatowego.

ciąg dalszy na str. **5**

Ogłoszony został przetarg na rewitalizację Pałacu Potockich i ul. Rynek

Ogłoszenie o przetargu na wykonanie robót budowlanych, konserwatorskich i restauratorskich w ramach projektu pod nazwą „Poprawa stanu infrastruktury zespołu pałacowo-parkowego i obszaru miejskiego w Radzynie Podlaskim” opublikowane zostało 7 grudnia w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP) Urzędu Miasta.

Ze względu na wysoką wartość zamówienia, przekraczającą wartość 5 mln 350 tys. euro, ogłoszenie zostało najpierw przesłane do publikacji w Dzienniku Ustaw Unii Europejskiej (takie są wymogi UE dotyczące zamówień związanych z robotami budowlanymi). Po opublikowaniu w Dzienniku Ustaw UE, ogłoszenie mógł opublikować Urząd Miasta na swoim BIP-ie.

Zamówienie obejmuje wykonanie prac konserwatorskich i restauratorskich oraz robót budowlanych w zespole pałacowo-parkowym w Radzynie Podlaskim i przystosowanie obiektu do nowych funkcji, a także odtworzenie historycznej przestrzeni miejskiej przez przebudowę ul. Rynek oraz przebudowę części ul. Jana Pawła II w Radzynie Podlaskim.

Termin składania ofert upływie

12 stycznia 2021 roku. Przewidywany termin wyłonienia wykonawcy to 1 kwartał 2021 roku. - Termin wydaje się odległy, ale spowodowane jest to tym, że w związku ze skalą realizowanej inwestycji ma tu zastosowanie tzw. przetarg unijny, gdzie są wydłużone terminy ogłoszenia o przetargu i wyłonienia wykonawców - wyjaśnia burmistrz Jerzy Rębek. Realizacja całości inwestycji jest zaplanowana do 30 VI 2023 roku. Projekt jest realizowany na podstawie umowy o dofinansowanie zawartej z Województwem Lubelskim i objęty wsparciem publicznym w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020. Na to zadanie Miasto pozyskało dotację w wysokości 21,5 mln zł. Wartość kosztorysowa zadania wynosi ok. 29 mln zł



Co zostanie wykonane w ramach projektu KORPUS GŁÓWNY

Przeprowadzony zostanie remont i przebudowa wnętrza korpusu głównego pałacu włącznie z instalacjami wewnętrznymi (elektryczną, wodno - kanalizacyjną, centralnego ogrzewania), zamontowane zostaną: instalacja wentylacyjna, system sygnalizacji pożaru SSP i systemu oddymiania oraz niezbędna infrastruktura zewnętrzna: przyłącza wodne i kanalizacyjne.

Położone zostaną nowe podłogi w piwnicach, na parterze i pięttrze. Będą to – w zależności od

pomieszczeń posadzki ceramiczne, kamienne i drewniane.

Wyremontowana zostanie elewacja korpusu głównego wraz z rzeźbami, przeprowadzone zostaną renowacja i odtworzenie sztukiaterii. Wymieniona będzie stolarka okienna i drzwiowa.

DZIEDZINIEC HONOROWY

Rewitalizacja dziedzińca pałacu będzie polegała na przebudowie nawierzchni dziedzińca, wykonaniu odwodnienia terenu, przebudowie sieci ciepłowniczej, wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, remoncie muru oporowego z wykonaniem publicznego WC w istniejących po-

mieszczeniach muru oporowego. Plac zostanie wyłożony płytami i kostką granitową, przebudowane zostaną tereny zielone, wykonane będzie oświetlenie.

RYNEK

Rewitalizacja placu publicznego Rynek będzie polegała na wymianie nawierzchni placu, przebudowie kanalizacji deszczowej, budowie fontanny wraz z niezbędną infrastrukturą, odbudowaniu studni, przebudowie schodów do budynków mieszkalnych z usługami w pierzei północnej, budowie małej architektury i oświetlenia placu.

Anna Wasak

Burmistrz Jerzy Rębek: Z inwestycji nie zrezygnujemy

- Z danych, jakie do nas docierają, wynika, że przyszłoroczny budżet będzie uszczuplony. Jednak mimo trudnej sytuacji związanej z pandemią koronawirusa Miasto nie rezygnuje z inwestycji – informował na sesji Rady Miasta (27.11) burmistrz Jerzy Rębek. W projekcie uchwały budżetowej na przyszły rok zaplanowano realizację dziesięciu inwestycji.

Największa to rozpoczęcie rewitalizacji Pałacu Potockich w dziedzińcem, ul. Rynek i fragmentu ul. Jana Pawła II w ramach

projektu „Poprawa stanu infrastruktury w zespole pałacowo-parkowym”. Na ten cel Miasto zaplanowało wydać w 2021 roku blisko 10,7 mln zł, z czego 8,25 mln zł to środki zewnętrzne (prawie 7,4 mln zł – unijne, ponad 868 tys. zł z budżetu państwa).

Kolejne duże przedsięwzięcie to modernizacja infrastruktury oświetlenia ulic na terenie miasta (2,982 mln zł, z czego 2,091 mln to dotacje, 890 tys. - pożyczka z NFOŚiGW).

Na budowę ulicy Polnej zaplanowano wydatek 1,6 mln zł, z czego 1,12 mln to środki unijne, 480 tys. - środki własne.

Miasto zaplanowało też mniejsze, ale ważne inwestycje: budowę toalety miejskiej za 240 tys. zł, realizację projektu „Słoneczny Radzyń” (159 473 zł własnych), budowę parkingu przy ul. Parkowej (60 tys. zł), budowę jazu na Białce za 50 tys. zł. Ponadto zrealizuje dwie inwestycje wybrane przez mieszkańców w ramach Budżetu Obywatelskiego: rozbudowę placu zabaw przy Przedszkolu Miejskim nr 1 (50 tys. zł) oraz doposażenie Biblioteki Miejskiej (50 tys. zł). Planowany jest zakup sprzętu komputerowego dla Urzędu Miasta za 20 tys. zł. - Zabezpieczyliśmy środki finansowe

na planowane inwestycje. Nie zrezygnujemy z nich - jesteśmy w tym zgodni ze stanowiskiem rządu - ponieważ wspieranie działań inwestycyjnych pozwala utrzymać miejsca pracy, daje zarobek innym ludziom. W ten sposób powstaje też trwałe dobro dla miasta – wyjaśnia burmistrz Jerzy Rębek.

W przyszłorocznym budżecie na realizację zadań z zakresu kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji oraz upowszechniania sportu, krajoznawstwa i turystyki przeznaczono 300 tys. zł, w tym 30 tys. na realizację zadań z zakresu kultury, a 270 tys. zł - z

zakresu sportu. W ubiegłym roku było to 390 tys. zł.

- W związku ze spowodowanymi przez pandemię koronawirusa ograniczeniami dotyczącymi imprez grupowych przewidujemy, że będzie mniej wydatków na spotkania o charakterze kulturalnym, turystycznym, towarzyskim i sportowym. Z zapowiedzi premiera i Rady Ministrów wynika, że taki stan potrwa jeszcze jakiś czas, dlatego w tym roku mniej pieniędzy zostało zarezerwowane na sport i kulturę – wyjaśnia burmistrz Jerzy Rębek.

Anna Wasak



Radzyń pozyskał kolejne 4 mln zł na rewitalizację Pałacu Potockich

Urząd Wojewódzki w Lublinie ogłosił listę zadań sfinansowanych z części konkursowej Funduszu Inwestycji Lokalnych dla województwa lubelskiego. Wśród beneficjentów znalazło się Miasto Radzyń Podlaski, które mu przyznało 4 mln zł.

Pieniądze będą przeznaczone na wykonanie "robót budowlanych oraz prac konserwatorskich i restauratorskich w Pałacu Potockich w celu zachowania dziedzictwa kulturowego, powstrzymania procesu degradacji cennego obiektu zabytkowego i jednoczesnego

przystosowania obiektu do nowych funkcji oraz odtworzenie historycznej przestrzeni miejskiej poprzez przebudowę placu publicznego „Rynek”, przy zastosowaniu współcześnie stosowanych materiałów budowlanych i technologii wykonania robót”.

- To jest bardzo dobra wiadomość dla Radzyna, łączna dotacja na pałac to 25,5 mln zł – mówi burmistrz Jerzy Rębek.

Przypomnijmy, że całość prac ma kosztować ponad 28 mln 361 tys. zł, z czego 21,5 mln zł przyznano już miastu z RPO i budżetu



państwa. Umowę na dofinansowanie kwotą 21,5 mln zł rewitalizacji zespołu pałacowo - parkowego w Radzynie Podlaskim oraz centrum miasta podpisali 26 czerwca w Ra-

dzynie Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski oraz Burmistrz Miasta Jerzy Rębek.

AW

Radni przyjęli „Strategię Rozwoju Elektromobilności dla Miasta Radzyń Podlaski”

Na listopadowej sesji Rady Miasta (27.11) radni przyjęli „Strategię Rozwoju Elektromobilności dla Miasta Radzyń Podlaski na lata 2020-2035”.

Zgodnie z planem działań ujętym w Strategii do końca 2035 r. na terenie Radzyna powstanie blisko 130 stacji ładowania pojazdów elektrycznych. Zgodnie z szacunkami do końca okresu realizacji Strategii liczba pojazdów zero-emisyjnych wyniesie blisko 1300. Dzięki stopniowemu zastępowaniu pojazdów spalinowych pojazdami elektrycznymi - według szacunków - do powietrza nie trafi, w ramach tzw. uniknionej emisji zanieczyszczeń, 146,09 ton CO2.

Elektromobilność to idea dążenia do stopniowego zastępowania napędu pojazdów wykorzystywanych na co dzień przez mieszkańców na elektryczne i inne bezemisyjne. Ma na celu m.in. likwidację problemów związanych z emisją szkodliwych substancji do atmosfery.

Strategia Rozwoju Elektromobilności dla Miasta Radzyń Podlaski

na lata 2020-2035 – jest to kompleksowy dokument zawierający ocenę możliwości, plan działań oraz analizę możliwych do realizacji działań (inwestycyjnych i społecznych), jakie należy podjąć, aby w pełni wykorzystać potencjał rozwoju elektromobilności w mieście. Strategia daje możliwość stworzenia mieszkańcom dogodnych połączeń komunikacyjnych, usprawnień z nimi związanych (ścieżki rowerowe, miejsca parkingowe, przystanki, stojaki na rowery) oraz zwiększenia udziału pojazdów elektrycznych we flotach miejskich i udziału Odnawialnych Źródeł Energii w zaopatrzeniu Miasta w energię.

W części pierwszej Strategii scharakteryzowano Miasto Radzyń Podlaski, przedstawiono jej cele rozwojowe zawarte w obowiązujących dokumentach strategicznych oraz zaprezentowano najważniejsze wnioski wynikające z charakterystyki Miasta w kontekście rozwoju elektromobilności. W kolejnych częściach dokumentu poruszono temat stanu jakości powietrza, dokonano analizy stanu obecnego systemu transportowego na terenie

Miasta oraz istniejącego systemu energetycznego. Ostatnie rozdziały przedstawiają pakiet rozwiązań, plan wdrożenia przedstawionych rozwiązań, sposób badania ich efektywności przez Miasto oraz analizują elementy Smart City powiązane z wdrażaniem strategii elektromobilności.

Rekomendacje wynikające z przeprowadzonych analiz przede wszystkim umożliwiają ograniczenie niskiej emisji, a także usprawnienie lokalnego ruchu. Strategia wspiera promowanie alternatywnych środków transportu na obszarze Miasta takich jak: rower miejski, hulajnogi, skutery elektryczne i inne rozwiązania, a tym samym działania proekologiczne. Działania zaplanowane w Strategii wynikają z potrzeb i możliwości jednostki samorządu terytorialnego, jaką jest Miasto Radzyń Podlaski oraz jej mieszkańców, ustalonych na podstawie badań ankietowych oraz w trakcie konsultacji społecznych. Działania zapisane w Strategii są także spójne z obowiązującymi dokumentami strategicznymi i pla-

nistycznymi oraz są kontynuacją dotychczas realizowanych na terenie Miasta inicjatyw związanych z gospodarką niskoemisyjną i efektywnością energetyczną.

Zgodnie z planem działań ujętym w Strategii do końca 2035 r. na terenie Miasta Radzyń Podlaski powstaną nowe stacje ładowania pojazdów elektrycznych. Sieć nowo powstających, ogólnodostępnych stacji ładowania została opracowana przy współudziale mieszkańców, aby odpowiedzieć na ich potrzeby. Zakłada się, że do końca 2035 r. na terenie Miasta będzie funkcjonować ok. 128 stacji ładowania pojazdów elektrycznych, co będzie sprzyjać zwiększaniu liczby pojazdów zero-emisyjnych, których liczba zgodnie z szacunkami do końca okresu realizacji Strategii osiągnie liczbę ok. 1 276 szt. Dzięki realizacji celów Strategii zgodnie szacunkowymi wylczeniami do powietrza nie trafi, w ramach tzw. uniknionej emisji zanieczyszczeń 146,09 ton CO2, dzięki stopniowemu zastępowaniu pojazdów spalinowych pojazdami elektrycznymi.

AW

Wymiana oświetlenia - gdy pozwolą warunki

Wymiana oświetlenia ulicznego jest realizowana z opóźnieniem z powodu sporów między firmami startującymi w przetargu i zakładów dostaw związanych z koronawirusem. Jeśli warunki atmosferyczne pozwolą, inwestycja będzie realizowana zimą.

Pierwszy powód opóźnienia to spory między firmami biorącymi udział w przetargu. Zakończyły się na początku października rozstrzygnięciem Krajowej Izby Odwoławczej, która wskazała firmę do wykonania inwestycji. Natychmiast po wyroku KIO- 5 października Miasto podpisało umowę. Firma opóźniła się z realizacją procesu inwestycji, tłumacząc to zakłóceniami dostaw wynikłymi z utrudnień związanych z pandemią koronawirusa. - Ostatecznie zobowiązała się, że na początku grudnia materiały będą złożone w Radzynie i jak tylko warunki atmosferyczne pozwolą, inwestycja będzie realizowana zimą.

Inwestycję zrealizuje firma Pollight z Warszawy. Koszt projektu to 2 mln 819 tys. zł, z czego 2 mln 91 tys. zł pochodzić będzie z dotacji. AW

Miejskie działki na sprzedaż

Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski informuje o przetargu ustnym nieograniczonym w sprawie sprzedaży nieruchomości gruntowych, położonych w Radzynie Podlaskim przy ul. Parkowej, ul.

Spółdzielczej i Alei Kasztanowej, stanowiących własność Miasta Radzyń Podlaski. Przetarg odbędzie się w dniu 28 grudnia br. o godzinie 10.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta.

- nieruchomość gruntowa niezabudowana, położna przy ulicy Parkowej o pow. 1336 m²;
- nieruchomość gruntowa niezabudowana, położna przy ulicy Parkowej, składająca się z działek o łącznej pow. 1414 m²;
- nieruchomość gruntowa niezabudowana, położna przy ulicy

- Parkowej o pow. 1403 m²;
- nieruchomość gruntowa zabudowana budynkiem starej wymiennikowni ciepła położona przy ulicy Spółdzielczej o pow. 335 m²;
- nieruchomość gruntowa niezabudowana, położna przy Alei Kasztanowej o pow. 4712 m².

KN



Burmistrz ponownie apeluje o kompostowanie odpadów zielonych

- Zwrócę się z wnioskiem do parlamentarzystów o ponowne przeanalizowanie Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach; będę wnioskował o racjonalizację przepisów i powrót do zapisu sprzed roku, który umożliwił samorządom decydowanie o ilości odpadów oddawanych w ramach miesięcznej opłaty. Nie można karać mieszkańców za nielogiczność niektórych rozwiązań prawnych - zapowiedział burmistrz Jerzy Rębek.

Ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach została znówelizowana 6 września 2019 r. i obowiązuje od 1 stycznia 2020 r. Zmiana polega m.in. na tym, że zniesiono uprawnienia samorządów do ograniczania ilości odbieranych odpadów bio (pozostawiając zapis o ograniczonej ilości odbieranych odpadów budowlanych, opon i gabarytowych).

W związku z lawinowym wzrostem ilości bioodpadów oddawanych przez mieszkańców, w połowie października burmistrz Jerzy Rębek opublikował obwieszczenie o ograniczeniu odbioru odpadów zielonych do sześciu 120-litrowych worków miesięcznie.

Radzyń jest specyficznym miastem – o tradycjach rolniczych. Oprócz ścisłego centrum, gdzie

znajdują się domy wielorodzinne czy niewielkie posesje, mamy w niedużej odległości rozległe obrzeża z wieloma dużymi, kilkunasto-, a nawet kilkudziesięciopokojowymi posesjami - najczęściej pięknymi, zadbanymi. Są nie tylko dumą właścicieli, ale i współtworzą klimat miasta. Tak jest na wielu ulicach: Zielonej, Powstania Styczniowego, Partyzantów, Polnej, Leśnej, Międzyrzeckiej, Nadwitni, Płudzińskiej, Brzostowieckiej, Poziomkowej, Morelowej, Truskawkowej, Poziomkowej, Malinowej, Wiśniowej, Porzeczkowej, Czereśniowej, Klonowej, Akacyjnej, Dębowej... Choć panują tam wręcz wiejskie klimaty, jednocześnie leżą na terenie miasta i objęte są miejskim zagospodarowaniem odpadów.

W dużych miastach dominuje

zabudowa wielorodzinna, a posesje przy budynkach jednorodzinnych są zazwyczaj niewielkie. Te proporcje sprawiają, że problem odpadów zielonych nie jest tak drastyczny jak w warunkach Radzyna, koszty się inaczej rozkładają.

W poprzedniej wersji Ustawy istniał zapis uprawniający samorządy do ograniczania ilości odpadów zielonych, oddawanych w ramach opłaty obowiązującej wszystkich mieszkańców. Po zmianie zapisu, w ramach miesięcznej opłaty (w Radzynie jest to 20 zł od osoby), samorząd ma obowiązek odebrać wszystkie odpady. Na bardzo dużej posesji odpadów zielonych - skoszonej trawy, liści, gałęzi (nie licząc kuchennych) – powstaje w sezonie nawet 2-3 tony. To dodatkowy koszt ok. 1000-1500 zł od jednej

dużej posesji (zagospodarowanie jednej tony to 530 zł).

W tym roku, w związku z drastycznym wzrostem odpadów oddawanych z dużych posesji, **Miasto z własnych środków musiało dopłacić do zagospodarowania odpadów 250 tys. zł.** O tyle koszty zagospodarowania odpadów przewyższyły składki mieszkańców na ten cel. To olbrzymie pieniądze, które w kryzysowym czasie pandemii bardzo by się przydały na inne cele.

W związku z tym burmistrz Radzyna zwrócił się do mieszkańców Radzyna z apelem o zagospodarowywanie odpadów zielonych - skoszonej trawy, liści poprzez ich kompostowanie na własnych posesjach. To niewielki wysiłek i niewielki koszt, a duży po-

żytek. Można wygospodarować ok. 6-8 m² na działce, zbudować ogrodzenie metrowej wysokości, założyć tam kompostownik, gdzie bez problemu zmieści się każda ilość trawy i liści, a po roku uzyskamy doskonały, naturalny nawóz, który można wykorzystać do wzbogacenia gleby pod ekologiczną uprawę warzyw, owoców, kwiatów, a nawet - trawy na własnej działce. Można też go użyczyć sąsiadom czy działkowcom.

Burmistrz nie jest gołosłowny. - Mieszkam w domu na dużej posesji, nie oddaję ani kilograma bioodpadów, wszystko kompostuję na własnej działce. Także odpady kuchenne w termokompostowniku - mówił na sesji Rady Miasta. Dodał, że postępuje tak, m.in. dlatego, że nie chce obciążać kosztami mieszkańców miasta, którzy nie mają działek albo mają małe. Jeśli sytuacja się nie poprawi, będzie musiała być podniesiona opłata śmieciowa dla wszystkich mieszkańców. - Ponośmy koszty w sposób proporcjonalny, sprawiedliwy. **Nie jest sprawiedliwe, gdy ktoś płacić 20 zł od osoby za miesiąc, oddaje za kilkaset złotych miesięcznie samych odpadów zielonych, nie licząc innych frakcji. I za to muszą płacić pozostali mieszkańcy.**

Anna Wasak

Nowe termokompostowniki dla mieszkańców Radzyna

Miasto Radzyń Podlaski informuje, że w dalszym ciągu prowadzi nabór wniosków o użyczenie kompostowników w ramach „Programu promowania kompostowania odpadów biodegradowalnych na terenie Miasta Radzyna Podlaski”.

Wszyscy właściciele nieruchomości jednorodzinnych nadal mogą składać wnioski o użyczenie kompostownika. **Termokompostowniki TERMO 700 o poj. 720 l zostaną przekazane mieszkańcom nieodpłatnie.**

Zakup kompostowników, a także nieodpłatne ich przekazanie to wyjście na przeciw trudnemu zadaniu zagospodarowania bioodpadów, zmniejszeniu ich ilości oraz ponoszonych kosztów



przez Miasto Radzyń. Wierzymy, że prowadzenie odpowiedzialnej gospodarki odpadów w obiegu zamkniętym tzw. GOZ spowoduje zwiększenie świadomości mieszkańców o ekologii, odpowiedzialności za odpady, pokaże jak wiele można zyskać poprzez kompostowanie bioodpadów, jak wykorzystać nawóz, jak być bliżej natury i móc czerpać z niej to co najlepsze, każdego dnia.

Co zrobić, żeby dostać kompostownik? To proste, pobierz wniosek ze strony Urzędu Miasta, wypełnij i złóż w tutejszym Urzędzie Miasta, to wszystko!

Ponadto informujemy, że Miasto pozyskało ze środków WFOŚiGW w Lublinie dofinansowanie na zakup 200 szt. kompostowników, na łączną wartość ponad 54 000 zł.

Piotr Tarnowski

Nowości w PSZOK: czysty gruz – bez ograniczeń, punkt wymiany rzeczy używanych

Od 1 stycznia 2021 r. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK) będzie prowadził dodatkowe usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych i zagospodarowania tych odpadów.

1. Zmieszane odpady budowlane przyjmowane są w PSZOK z ograniczeniem do 500 kg rocznie z każdej nieruchomości z terenu Miasta Radzyna Podlaski.

2. Odpady ponad ograniczenie

opisane w ust. 1 przyjmowane są w PSZOK za dodatkową opłatą w wysokości 1 000,00 zł za 1 Mg.

3. Odpady czystego gruzu budowlanego przyjmowane są w PSZOK bezpłatnie bez ograniczeń.

Ponadto w PSZOK będzie prowadzony punkt wymiany rzeczy używanych. Niepotrzebne, ale sprawne, nadające się do użytku sprzęty (meble, telewizory, sprzęt AGD itp.) będą przyjmowane w Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych i przekazy-



wane nieodpłatnie osobom potrzebującym, które się po nie zgłoszą.

AW

W 2021 roku odpady będzie odbierał radzyński PUK

W 2021 roku odpady komunalne będzie w Radzynie odbierał radzyński PUK. Tylko jedna firma – Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych - stanęła do ogłoszonego przez Miasto Radzyna Podlaski przetargu na realizację zadania „Odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych na terenie

miasta Radzyna Podlaski”. - Przyjęliśmy ofertę PUK-u – informował na sesji Rady Miasta burmistrz Jerzy Rębek.

Miasto zaplanowało wydatek 1 279 716,17 zł na odbieranie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości oraz 245 544,53 zł na odbieranie odpadów komunal-

nych będących w zarządzie Miasta Radzyna Podlaski i ich zagospodarowanie.

Oferta PUK to 317 zł za tonę odpadów od właścicieli nieruchomości i 1 181,52 za odpady „miejskie”. W ubiegłym roku było to analogicznie 287,99 zł i 1 205,99 zł.

AW

Elektryfikacja linii kolejowej Łuków-Lublin zakwalifikowana do drugiego etapu

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. zakończyły ocenę formalną wniosków zgłoszonych do Programu Uzupelniania Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej Kolej+ do 2028 r. 79 zgłoszonych propozycji spełnia kryteria i cele Programu i może być zakwalifikowanych do II etapu naboru.

Wśród nich jest również projekt Elektryfikacji linii kolejowej nr 30 Łuków – Lublin. Teraz zadaniem samorządów będzie m.in. opracowanie wstępnych studiów planistyczno-prognostycznych projektów zwiększających dostępności do kolei.

Realizacja Kolej Plus wpłynie na poprawę warunków życia mieszkańców i wzrost atrakcyjności wielu regionów Polski, a wśród nich również Powiatu Radzyńskiego.

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. oceniły pod względem formalnym 96 wniosków złożonych przez samorządy do Programu Kolej Plus. 79 z propozycji (ponad 80%) spełniło wymagania formalne naboru i zostało zakwa-



lifikowanych do II etapu. Projekty te spełniają cel Programu. Wnioskodawcy dostarczyli wymagane informacje o projektach, m.in.: dane o uwarunkowaniach społecznych, zakładanych efektach projektów wraz ze wskazaniem

oczekiwanych czasów przejazdu, szacunkowych kosztach oraz ujęciu projektów w dokumentach strategicznych. Samorządy zadeklarowały także wolę współfinansowania inwestycji.

Red. MM

Akcja „Zgrana Paka” Dziennego Środowiskowego Domu Samopomocy

Pracownicy Dziennego Środowiskowego Domu Samopomocy nieustannie wychodzą z nowymi inicjatywami. Tym razem zorganizowali akcję „Zgrana Paka”.

Ze względu na pracę zdalną każdego dnia przygotowują materiały dydaktyczne, filmy instruktażowe, zadania i ćwiczenia. Umieszczają je na stronie internetowej oraz profilu portalu społecznościowego, rozsyłają je drogą e-mail oraz za pośrednictwem wszelkich komunikatorów.

Niestety nie wszyscy podopieczni mają możliwość korzystania z internetu, dlatego też praca terapeutyczna prowadzona jest wyłącznie telefonicznie. Podopieczni DŚDS często nie mają dostępu do materiałów plastycznych, rehabilitacyjnych i dydaktycznych. To właśnie z tego względu powstała akcja „Zgrana Paka”. Pracownicy DŚDS przygotowali pakiety z ma-

teriałami dydaktycznymi, terapeutycznymi oraz plastycznymi i ruszyli w teren, zachowując wszelkie zasady bezpieczeństwa wynikające z zagrożenia zakażeniem covid-19. Dzięki wsparciu Starostwa Powiatu Radzyńskiego i Urzędu Miasta Radzyń Podlaski pakiety zostały wzbogacone o ciekawe gadżety. Akcja miała na celu pokazanie uczestnikom Dziennego Środowiskowego Domu Samopomocy, że mimo trudnej sytuacji i przebywania w domach nie są sami. Kadra terapeutyczna nieustannie o nich pamięta i dba o to, aby nabyte przez podopiecznych umiejętności były podtrzymywane i rozwijane. Dostarczone materiały ułatwią prowadzenie zajęć terapeutycznych oraz poradzenie sobie ze skutkami obecnej sytuacji i izolacji społecznej.

Nie wiadomo, jak długo potrwa obecna sytuacja. Być może praca zdalna w Dziennym Środowiskowym Domu Samopomocy będzie



kontynuowana przez kolejny miesiąc. Pracownicy ośrodka nie chcą, aby akcja „Zgrana Paka” była jednorazowa. Potrzebują ludzi dobrej woli, którzy chcieliby wspomóc ich przedsięwzięcie oraz podopiecznych, dodać i przekazać coś od siebie. Takie osoby proszone są o kontakt telefoniczny bądź e-mailowy.

Karol Niewęglowski

Droga dojazdowa i parking przy SP ZOZ wyremontowane



Zakończyły się prace przy remoncie drogi dojazdowej i przebudowie parkingu przy Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Radzynie Podlaskim. Jest to wspólna inwestycja Miasta Radzyń Podlaski i Starostwa Powiatowego.

Starostwo wykonało nową nawierzchnię asfaltową na parkingu i drodze dojazdowej do SPZOZ wraz z chodnikiem z nawierzchnią z kostki brukowej (82 tys. zł),

Miasto - drogę dojazdową wraz z chodnikami od ul. Wisznickiej - w kierunku szpitala psychiatrycznego (69 tys. zł).

Wykonawcy robót: Zarząd Dróg Powiatowych w Radzynie Podlaskim, PHU MAXIM Grzegorz Ryszkowski oraz firma Fedro z Osiecka, roboty brukarskie przeprowadziła firma PHU MAXIM Grzegorz Ryszkowski, a roboty związane z regulacją wysokości włączów studzienek kanalizacyjnych - „PUK Radzyń”.

AW

Targowisko miejskie znów otwarte

Decyzją burmistrza miasta Jerzego Rębka, od środy tj. 25 listopada br. swoje działanie wznowia targowisko miejskie przy ulicy Targowej. Niezmiennie uprasza się, by korzystający z niego, podczas dokonywania zakupów, stosowali rękawiczki jednorazowe oraz zakrywali usta i nos. Obowiązek ten dotyczy także osób wyko-

nujących bezpośrednią obsługę klientów.

Zgodnie z zaleceniem Głównego Inspektora Sanitarnego na targowisku należy zachować bezpieczną odległość klient - klient, klient - sprzedawca, sprzedawca - sprzedawca (min. 1,5 metra).

KN



Domowa Opieka Medyczna (DOM) już dostępna!

Ministerstwo Zdrowia zachęca do skorzystania z projektu Domowej Opieki Medycznej (DOM). Domowa Opieka Medyczna pozwala zmniejszyć zagrożenie zbytniego późnego dostrzeżenia, że Twój stan zdrowia się pogarsza. Bardzo ważne jest, aby regularnie wyko-

nywać pomiary, a system Pulso-Care będzie monitorował Twoje wyniki i reagował na ich zmiany.

Więcej informacji dostępne na stronie internetowej <https://www.gov.pl/web/domowaopiekamedyczna>.

KN

Kalendarium roku 2020 - I półrocze

Rok 2020 upłynął pod znakiem pandemii koronawirusa, która w znacznym stopniu ograniczyła życie społeczne, kulturalne, wpłynęła na gospodarkę. Mimo to jednak w naszym mieście miały miejsce ważne wydarzenia, które kształtowały naszą rzeczywistość, niektóre otworzą perspektywy na przyszłość naszego miasta.

STYCZEŃ

1 stycznia - Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek spotkał się z mieszkańcami miasta na dziedzińcu Pałacu Potockich i tuż po północy przekazał radzynnianom, gościom oraz mieszkańcom regionu życzenia noworoczne.



1 stycznia - nastąpiła zmiana na stanowisku dyrektora Zakładu Gospodarki Lokalowej. Miejsce Marka Niewęglowskiego w drodze awansu wewnętrznego zajął **Tomasz Piotrowicz**.

6 stycznia - w uroczystość Objawienia Pańskiego przez Radzyń przeszedł Orszak Trzech Króli.



7 stycznia - opublikowany został Ranking Gmin Lubelszczyzny przygotowany przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej Regionalny Ośrodek w Lublinie, we współpracy z Urzędem Statystycznym, w której Radzyń znalazł się na 6. miejscu wśród gmin, a 2. wśród miast Lubelszczyzny.

8 stycznia - wielki koncert Kameralnej Orkiestry Akordeonowej ARTI SENTEMO. Młodzi muzycy ponownie zachwycili zarówno szerokim, zróżnicowanym, przy tym wybitnym repertuarem, jak i warsztatem artystycznym.

29 stycznia - na stronie Urzędu Miasta pojawiła się pierwsza informacja związana z pandemią koronawirusa.

“W związku z odnotowaną serią zachorowań wywołanych koronawirusem 2019-nCoV w Chinach oraz z pojawiającymi się przypadkami zachorowań w innych krajach przekazuję zasady postępowania z osobami podejrzanymi o zakażenie nowym koronawirusem sporządzone przez Głównego Inspektora Sanitarnego”.

LUTY

21 lutego - w sali koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej w Radzynie wystąpił **Profesor Konstanty Andrzej Kulka** określany jako „legenda polskiej wiolinistyki”. Koncert odbył się w ramach projektu „Z klasyką przez Polskę”.



28 lutego - Sąd Gospodarczy w Świdniku uznał w pełni rację Burmistrza Miasta w sprawie odstąpienia od umowy z firmą „RAPID”, ze względu na bardzo duże opóźnienia w realizacji tego zadania przez wyżej wymienionego wykonawcę. Firma miała zrealizować inwestycję „Czysta energia w Powiecie Radzyńskim”, polegającą na montażu 1000 instalacji solarnych na terenie gmin powiatu radzyńskiego w latach 2014-2015. Miasto Radzyń Podlaski było liderem tego przedsięwzięcia.

MARZEC

1 marca - z okazji Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych w kościele pw. Świętej Trójcy została odprawiona Msza św. a po niej przy budynku byłego aresztu i katowni Gestapo i UB mieszczącego się na ul. Warszawskiej 5a, gdzie prowadzone są prace remontowe, odbył się Apel Poległych i złożone zostały wieńce pod tablicą pamiątkową.

2-4 marca w ramach Dni Żołnierzy Wyklętych odbyło się zwiedzanie dawnego aresztu Gestapo i UB przy ul. Warszawskiej 5a. Piwnice z zachowanymi na ścianach napisami przetrzymywanych tam patriotów z AK, NSZ i WiN obejrzało blisko 800 osób.

6 marca - w UM odbyła się konferencja pt. „Rozwój kolei w województwie lubelskim”. Na zakończenie zostało przyjęte stanowisko samorządów w sprawie inwestycji w linie kolejowe 30 i 631, by zmodyfikować przebieg planowanej Wschodniej Magistrali Kolejowej między Lublinem a Łukowem tak, aby przebiegała także przez Parczew, Radzyń i Lubartów. Dokument podpisany przez uczestniczących w konferencji samorządowców został przesłany do Wicepremiera Rządu RP Jacka Sasina oraz Ministra Infrastruktury Andrzeja Adamczyka.



13 marca - rozpoczęcie prac związanych z budową drogi otwierającej tereny przemysłowe położone przy drodze krajowej nr 19, roboczo zwanej ulicą Przemysłową.



KWIECIEŃ

27 kwietnia - projekt „SŁONECZNY RADZYŃ” został oceniony przez Instytucję Zarządzającą – Zarząd Województwa Lubelskiego na 100 punktów - uzyskał ich maksymalną liczbę I otrzymał dofinansowanie.

MAJ

6 maja - ogłoszenie przetargu na remont części skrzydła wschodniego pałacu. Prace zakończyły się we wrześniu.



6 maja - publikacja przez Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”, działające przy ROK „Kolorowanek z Radzyna” zawierających 20 obrazków z najbardziej charakterystycznymi miejscami naszego miasta.

KOLOROWANKI Z RADZYŃA



6 maja - Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek w podpisaniu z Marszałkiem Województwa Lubelskiego Jarosławem Stawiarzem umowę w ramach kolejnej edycji konkursu na wsparcie wykorzystania Odnawialnych Źródeł Energii. Dzięki tym środkom zamontowanych zostało ostatecznie 37 instalacji fotowoltaicznych.



15 maja - radzyński PEC znalazł się w pierwszej dziesiątce Ogól-

nopolskiego Rankingu Przedsiębiorstw Energetyki Ciepłej za rok 2020 organizowanego corocznie przez redakcję Strefy Gospodarki Biznes Magazynu – załącznika do Gazety Prawnej.



CZERWIEC

15 czerwca - w Radzyńskim Ośrodku Kultury ruszyła „Telewizja Radzyń”. Projekt mógł zostać zrealizowany dzięki dofinansowaniu w wysokości 90 tys. zł (100% wartości projektu) przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Kultura w sieci”.



26 czerwca - w Radzynie Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarz oraz Burmistrz Miasta Jerzy Rębek podpisali umowę na dofinansowanie kwotą 21, 5 mln zł rewitalizacji zespołu pałacowo - parkowego w Radzynie Podlaskim oraz centrum miasta. Premier Jacek Sasin potwierdził, że w obiekcie powstanie Muzeum Kultury Sarmackiej.



29 czerwca - rozpoczęła się budowa ronda przy skrzyżowaniu ulic Jana Pawła II i Ostrowieckiej.

Właściciele Radzyna dla Niepodległej

W 2020 r. kończą się obchody 100-lecia odzyskania przez Polskę Niepodległości. Był to również rok, w którym obchodziliśmy okrągłe rocznice wydarzeń ważnych dla zachowania niepodległości: 100-lecie Cudu nad Wisłą i 40-lecie powstania NSZZ "Solidarność". Może warto spojrzeć w tym aspekcie na dzieje Radzyna.

Niejednokrotnie słyszeliśmy, że odzyskanie przez Polskę niepodległości było możliwe, ponieważ funkcjonując przez 123 lata bez własnego państwa, zachowaliśmy jako naród własną tożsamość, poczucie przynależności do wspólnoty połączonej językiem, tradycją, kulturą. W tej dziedzinie zasługi osób związanych z dziejami naszego miasta są olbrzymie.

To pierwszy właściciel „pustkowi nad Białką”, na którym powstał Radzyn – **Mikołaj Cebulka** już na początku XV wieku w swojej działalności dyplomatycznej stosował pojęcie narodu, które ukształtowane zostało właściwie w XIX wieku – jako niezależne od państwa. Uważał on, że zamieszkująca określone terytorium wspólnota, którą łączy język, tradycja, kultura ma prawo decydować o swych losach, a jej wola jest ważniejsza od woli monarchy. W związku z tym upominał się np. o prawo pogańskich Żmudzinów do decydowania o sobie w konflikcie z Krzyżakami. Pod koniec osiemnastego wieku, po rozbiorach Rzeczypospolitej Józef Wybicki ujął tę ideę w słowach „Mazurka Dąbrowskiego”: „Jeszcze Polska nie zginęła, kiedy my żyjemy”. Prowadziły one Polaków przez ciemne lata zaborów. Do dziś śpiewamy o tym w naszym Hymnie Narodowym.

Właściciel Radzyna **Stanisław Antoni Szczuka** nazwany został przez wybitnego znawcę dziejów Rzeczypospolitej Pawła Jasienicę najlepszym i najmądrzejszym człowiekiem swojej epoki. Jako dyplomata, poseł, sekretarz Jana III Sobieskiego był wybitnym mediatorem, zapobiegał wojnom i krwawym konfliktom wewnętrznym za kolejnych władców (Stanisław Leszczyński, August III Mocny). W kontekście niepodległości Rzeczypospolitej ważne jest to, że rozwijał szkolnictwo publiczne, postulował reformy kraju, był mecenasem artystów i uczonych, budowniczym miast i przedsiębiorcą dbającym o rozwój przemysłu.

Jego wnuczka i spadkobierczyni, właścicielka Radzyna – **Marianna z Kąskich** wyszła za mąż za **Eustachego Potockiego**. Znanicy nazwali to małżeństwo błogosławieństwem dla Rzeczypospolitej. Chodzi nie tylko o działalność na polu polityki, wojskowości, gospodarki, ale tak-



Eustachy Potocki

że mecenatu artystycznego, sponsorowanie ważnych dzieł reform oświeceniowych (np. Collegium Nobilium w Warszawie, w której to szkole naukę pobierało pięciu synów Potockich) czy działalność literacką Marianny, itd. Radzyński Pałac Potockich był miejscem nagromadzenia dzieł sztuki oraz książek, w tym dokumentujących dzieje Polski. Ściany pałacu zdobiły liczne portrety, nie tylko znamienitych przodków i współczesnych przedstawicieli rodu, ale także polskich królów. W pałacu mieściła się potężna biblioteka, gromadząca zbiory Szczuków, Kąskich i Potockich, licząca na początku XIX wieku ok. 25 tys. książek drukowanych, nie licząc rękopisów i listów (np. ok. 9,5 tys. z korespondencji Stanisława Antoniego Szczuki).

Warto podkreślić zasługi ich synów – urodzonego w Radzynie **Ignacego Potockiego** oraz jego brata **Stanisława Kostki Potockiego** – właściciela radzyńskiego pałacu w latach siedemdziesiątych osiemnastego wieku. Absolwenci Collegium Nobilium byli nie tylko współtwórcami Konstytucji 3 maja – ale również filarami reformy oświaty podjętej dla ocalenia Ojczyzny w II połowie osiemnastego wieku. Ignacy to członek pierwszego ministerstwa oświaty – Komisji Edukacji Narodowej, współtwórca i przewodniczący Towarzystwa Książ Elementarnych – można powiedzieć: pierwszego wydawnictwa pedagogicznego, dbał o poziom nauczania, nadzorował nauczycieli, wspólnie z Grzegorzem Piramowiczem założył w swym majątku w Kurowie szkołę publiczną. Stanisław Kostka dwukrotnie pełnił funkcję, którą dziś określibyśmy jako minister oświaty: w Księstwie

Warszawskim i Królestwie Polskim, na początku XIX w. stworzył na polskich ziemiach gęstą sieć szkół publicznych, otwierając ok. 1200 placówek, i współtworzył Uniwersytet Warszawski z takimi dziełami jak Instytut Głuchoniemych, Ogród Botaniczny czy Obserwatorium Astronomiczne – wówczas najbardziej nowoczesne w Europie.

I jakkolwiek ich oświeceniowe wysiłki nie ocaliły państwa, to stworzyły taką szkołę, która wychowała pokolenia światłych, odpowiedzialnych, miłujących Ojczyznę Polaków, bohaterów, naukowców, poetów i pisarzy, którzy przez czasy niewoli w swej twórczości, walce i pracy zachowali ideę polskości, poczucie tożsamości narodowej.

Stanisław Kostka Potocki zasłużył się również w innej dziedzinie. Dzięki dzieciństwu spędzonemu w Radzynie zafascynował się sztuką – stał się jej znawcą i kolekcjonerem, w Wilanowie stworzył pierwsze muzeum otwarte dla publiczności (1805). Przeniósł tam także dzieła sztuki i olbrzymie zbiory biblioteczne z radzyńskiego pałacu. Można powiedzieć, że zasoby radzyńskie stały się podstawą muzeum i biblioteki w Wilanowie. A instytucje te były również ważnym elementem zachowania tożsamości narodowej.

Warto wspomnieć o urodzonym w Radzynie wybitnym wirtuozie **Karolu Lipińskim**, który na najważniejszych scenach Europy przypominał swą genialną twórczością i wirtuozerią o istnieniu Polski, choć jej nazwa została wykreślona z mapy Europy.

W roku 1807, gdy właścicielką Radzyna była **Anna z Zamojskich Sapieżyna** (to ona rozpowszechniła „Mazurka Dąbrowskiego”, który stał się naszym Hymnem Narodo-



Książę Adam Jerzy Czartoryski



Anna z Zamojskich Sapieżyna

wym), Pałac Potockich gościł cara Aleksandra I, który spotkał się z polskimi magnatami, by omówić plan odbudowy Polski w oparciu o Rosję. W 1817 roku w pałacu radzyńskim brał ślub **Jerzy Adam Czartoryski** – zwany „niekoronowanym królem Polski”, później – jeden z przywódców Powstania Listopadowego (za co musiał wyemigrować), a gdy pałac został sprzedany w 1834, uzyskane pieniądze pomogły w utrzymaniu słynnego ośrodka politycznego Wielkiej Emigracji w Paryżu, mieszczącego się w Hotelu Lambert. Syn Jerzego Adama – Władysław Czartoryski był m.in. założycielem słynnego Muzeum Czartoryskich w Krakowie.

Od 1834 roku właścicielami radzyńskich dóbr była **rodzina Szlubowskich**, których dewizą były słowa: „Miłość Ojczyzny naszym prawem”. Na lata ich pobytu w Radzynie przypadł okres Powstania Styczniowego i represji po jego upadku, prześladowania unitów, I wojny światowej, II Rzeczypospolitej i wybuch II wojny światowej. Zasłynęli patriotyczna postawą, której przejawem był rozwój gospodarczy dóbr, działalność społeczna, publicystyczna, rozwój oświaty. Można powiedzieć, że we wzorcowy sposób realizowali ideały pozytywizmu.

Ostatni właściciel – Bronisław ożenił się z **Zofią Chłapowską** – wnuczką generała Dezyderego Chłapowskiego z Turwi – prekursora nowoczesnego rolnictwa na ziemiach polskich. W majątku działały: cukrownia (piąta na ziemiach polskich) gorzelnia, cegielnia, tartak i młyn. Właściciel radzyńskich włości brał bardzo czynny udział w życiu społecznym,

był aktywny na polu publicystycznym, oprócz książek wydawał wychodzące w Warszawie czasopismo „Głos. Dziennik polityczny” (1914-15). Dbął o rozwój oświaty, także w dziedzinie rolnictwa. Kierował kółkiem rolniczym, organizował kursy i wystawy rolnicze, wprowadzał do prac rolniczych nowoczesny sprzęt i nawozy. W majątku założona została biblioteka prowadzona przez Koło Ziemianek, a kierowana była przez Zofię Szlubowską.

Zjazdy ziemian w pałacu miały charakter nie tylko towarzyski, ale także społeczny i polityczny – Bronisław Szlubowski apelował o jednoczenie się do walki z rządem rosyjskim. W okresie rusyfikacji odmówił płacenia na rosyjską szkołę, zabronił pracownikom posyłać do niej dzieci.

I wojna światowa spowodowała znaczne zniszczenia w pałacu i majątku „przez działania wojenne i długotrwały pobyt wojsk”, w efekcie – pogorszenie sytuacji materialnej Szlubowskich. Do 1915 w pałacu stacjonowali żołnierze rosyjscy, do jesieni 1918 r. w pałacu stacjonowali Niemcy.

Po I wojnie światowej, w 1920 roku właściciele pałac wraz z otoczeniem przekazali władzom II Rzeczypospolitej, sami osiedlili się w pałacyku Gubernia.

Na mocy aktu notarialnego, sporządzonego 29 maja 1920 roku, Bronisław Korwin-Szłubowski darował „... Państwu Polskiemu pałac wraz z parkiem, ogrodem warzywnym i owocowym, z sadzawkami przed pałacem ze wszystkimi na tejsze przestrzeni znajdującymi się budynkami (...) ogólnej przestrzeni trzydzieści pięć - trzydzieści sześć morgów... Darczyńca zastrzegł, że pałac „może być używany jedynie na cele mające jakikolwiek bądź związek z wojskowością (...) chwilowo na przytułek dla inwalidów, a jak inwalidów już nie będzie, na inne cele, o ile możliwości wojskowo-oświatowe”.

Nie można zapomnieć przy tym o innych mieszkańcach naszego miasta: wybitnych intelektualistach, artystach, naukowcach, kapłanach, żołnierzach poległych w walkach o niepodległość. Ale to już osobny, obszerny temat.

Anna Wasak

ROK podsumował projekt edukacji ekologicznej

23 listopada w sali konferencyjnej Urzędu Miasta podsumowany został projekt edukacyjny Radzyńskiego Ośrodka Kultury pn. „Przyroda w mieście Radzyń Podlaski”. W uroczystości udział wzięli: Grzegorz Grzywaczewski - Prezes Zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie, Jerzy Rębek - Burmistrz Radzyna Podlaskiego, Rafał Siek - zawodowy fotograf, filmowiec i przyrodnik oraz Robert Mazurek - Dyrektor Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

Projekt skierowany był do dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i ponadpodstawowych z terenu Radzyna i powiatu radzyńskiego. Jego celem było podniesienie świadomości ekologicznej uczestników, propagowanie wiedzy przyrodniczej, a także inspirowanie do praktycznych działań na rzecz ochrony środowiska. Przez blisko rok kilkunastu pasjonatów fotografii szkoliło się pod okiem zawodowego filmowca, przyrodnika i fotografa Rafała Sieka. Podczas zajęć wykonane zostały fotografie, które znalazły się w albumie „Przyroda w mieście Radzyń Podlaski”, a także na wystawie „4 pory roku. Przyroda w mieście Radzyń Podlaski” wyeksponowanej w „Galerii na Płocie” Radzyńskiego



Ośrodka Kultury (wystawę można oglądać do końca roku). Powstała też diaporama podsumowująca projekt, a najaktywniejsi uczestnicy zajęć otrzymali cenne nagrody rzeczowe.

Podsumowanie projektu odbyło się z zachowaniem wszel-

kich obostrzeń związanych z COVID-19. Zostało jednak zarejestrowane przez Telewizję Radzyna i można je obejrzeć pod linkiem: <https://www.youtube.com/watch?v=36g252REJds>

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk

Małgorzata Kalenik i Miłosz Siemionek laureatami konkursu „Przyroda w mieście Radzyń Podlaski”

Radzyński Ośrodek Kultury podsumował konkurs fotograficzny „Przyroda w mieście Radzyń Podlaski”. Był on jednym z elementów projektu ekologicznego finansowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie.

Jury w składzie: Rafał Siek (przewodniczący), Robert Mazurek i Tomasz Młynarczyk (członkowie), oceniło poziom prezentowanych prac, zaangażowanie uczestników i ich postępy w pracy twórczej. Przyznano nagrody w dwóch kategoriach wiekowych, których łączna wartość wyniosła 10 000 zł.

W kategorii szkół podstawowych pierwsze miejsce zajął Miłosz Siemionek, drugie Nadia Dworniak a trzecie Izabela Piś-



ko. Na kolejnych lokatach uplasowały się: Magdalena Jagło i Tatiana Dworniak. Wyróżnienie otrzymała Anna Panasiuk. Z kolei wśród uczestników kategorii szkół ponadpodstawowych zwyciężyła Małgorzata Kalenik, która wyprzedziła Julię Kojtych i Dominikę Matuszewską. Przy-



znano też trzy wyróżnienia, które otrzymały: Anna Chmielarz, Wiktoria Bilaska i Maja Krupska. Laureaci konkursu odebrali swoje nagrody 25 listopada w Radzyńskim Ośrodku Kultury.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk

Oglądaj z Radzyńskim Ośrodkiem Kultury spektakle on-line

Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Radzyński Ośrodek Kultury zapraszają dzieci na spektakle on-line: „Wizyta Świętego Mikołaja” oraz „Opowieść wigilijna”.

Zainteresowani otrzymaniem bezpłatnych linków do nagrań proszeni są o wysłanie wiadomości na adres e-mail: radzyn@op.pl. W nagłówku należy wpisać tytuł spektaklu, do którego dostęp chce się otrzymać. Podczas pierwszego spektaklu święty Mikołaj wyjaśnia dzieciom, dlaczego nie będzie go osobiście w szkołach i przedszkolach. Jednocześnie uspokaja je, że ma swoich oddanych pomocników, którzy sprawnie dostarczą upragnione prezenty. Dzieci nie powinny mieć obaw. Z wizytą i pomocą przychodzi do niego także jego

wierny i bardzo lubiany Chase z Psiego Patrolu. Rozmowa ze Świętym Mikołajem w wersji internetowej stanowi doskonałą alternatywę niemożliwej dziś niestety wizyty na żywo. Czas trwania spektaklu to 28 minut.

Drugą propozycją ROK jest spektakl „Opowieść wigilijna”, który powstał na podstawie opowiadania Charlesa Dickensa. Sztuka pokazuje los skąpca Scrooge'a, który pod wpływem magii Świąt Bożego Narodzenia przechodzi przemianę. Dotykają go okoliczności, które powodują, iż z niedobrego skąpego człowieka zmienia się w empatycznego przyjaciela, nie tylko swoich pracowników, ale także niedocenionej wcześniej rodziny. Czas trwania spektaklu to 34 minuty.

Red.

„Kolędowa” Olga Szomańska

Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek, Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski oraz Radzyński Ośrodek Kultury zapraszają na koncert Olgi Szomańskiej pt. „Kolędowa”. Odbędzie się on 6 stycznia (środa) w sali widowiskowo-kinowej ROK (ul. Jana Pawła II 4). Wstęp wolny.



– Koncert Olgi Szomańskiej „Kolędowa” to przede wszystkim najpiękniejsze polskie oraz światowe kolędy i pastorałki: Lulajże Jezuniu, Cicha noc, W żłobie leży, Bóg się rodzi, Dzisiaj w Betlejem, Jezus Malusieńki, Wśród nocnej ciszy – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK. W tym niezwykłym świątecznym koncercie usłyszymy również nastrojowe utwory Zbigniewa Preisnera (Całą noc padał śnieg, Kolęda dla nieobecnych), nowe akustyczne wersje przebojów Piotra Rubika (Miłość to wierność wyborowi, Strumień, Niech mówią że to nie jest miłość) oraz Anny German (A kiedy wszystko zgaśnie), a także wybrane utwory z autorskiej płyty „Nówka”.

Olga Szomańska - wokalistka, aktorka, laureatka Super Jedynki Festiwalu w Opolu, Grand Prix Festiwalu Jedynki Sopot oraz Festiwalu Top Trendy za piosenkę

„Niech mówią, że to nie jest miłość” (z oratorium „Tu es Petrus” Piotra Rubika). Obecnie występuje m.in. w widowisku muzycznym „Krzyżacy rock-opera” w roli Danuśki Jurandówny, w Krakowskim Teatrze Variete w musicalu „Legalna blondynka” w roli fryzjerki Paulette oraz w Teatrze Muzycznym w Poznaniu w musicalu „Zakonnica w przebraniu” jako Deloris van Cartier. Jest laureatką drugiego miejsca w VI edycji programu „Twoja twarz brzmi znajomo”. Szerszej publiczności znana jako Marzenka Laskowska z serialu „M jak Miłość”.

Koncert odbędzie się przy zachowaniu wszelkich obostrzeń związanych z pandemią koronawirusa. Będzie też transmitowany na żywo w Telewizji Radzyń.

Red.

Mikołajkowa galeria

Radzyński Ośrodek Kultury zorganizował „Mikołajkową galerię”. – W czasach pandemii koronawirusa, kiedy wizyta świętego Mikołaja jest utrudniona, chcieliśmy wrócić do tych miłych wspomnień z naszego dzieciństwa. W tym celu zachęcaliśmy mieszkańców naszego miasta i powiatu do przesyłania swoich zdjęć z Mikołajem – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Do „Mikołajkowej galerii” organizatorzy otrzymali 61 zdjęć. Co ciekawe zasięg akcji wyszedł daleko poza granice powiatu. Radzyński Ośrodek Kultury przygotował z nich prezentację, która 6 grudnia o godz. 12.00 została opublikowana na kanale YouTube Telewizji

Radzyń – <https://www.youtube.com/watch?v=T6J6W3wwFjc>

– Bardzo cieszy mnie popularność naszej akcji. Zdecydowana większość otrzymanych zdjęć uwiecznia wizytę świętego Mikołaja w latach 70, 80 czy 90-tych ubiegłego wieku. Niejednokrot-

nie był to Dziadek Mróz ze swoją wnuczką Śnieżynką. Oglądając naszą „Mikołajkową galerię” przeżywa się sentymentalną podróż do dzieciństwa – podsumowuje akcję Mazurek.

Red.



Cudze chwalicie, swoje poznajcie... (cz. 22)

Pamiętki dogmatu o Niepokalanym Poczęciu NMP

8 grudnia 1854 r. papież Pius IX ogłosił dogmat o Niepokalanym Poczęciu Najświętszej Maryi Panny. To bardzo ważne twierdzenie teologiczne kościoła katolickiego definiujące szczególny stan świętości będący przywilejem Marii z Nazaretu. W 50-tą rocznicę jego ogłoszenia w Radzynie ufundowane zostały dwie figury Matki Bożej – przy kościele Świętej Trójcy oraz przy pałacu Szlubińskich zwanym „Gubernią”.

Papieski dogmat z połowy XIX w. brzmi: „(...) ogłaszamy, orzekamy i określamy, że nauka, która utrzymuje, iż Najświętsza Maryja Panna od pierwszej chwili swego poczęcia – mocą szczególnej łaski i przywileju wszechmogącego Boga, mocą przewidzianych zasług Jezusa Chrystusa, Zbawiciela rodzaju ludzkiego – została zachowana jako nietknięta od wszelkiej zmyły grzechu pierwotnego, jest prawdą przez Boga objawioną, i dlatego wszyscy wierni powinni w nią wytrwale i bez wahania wierzyć.” Było to orzeczenie wygłoszone ex cathedra, co oznaczało odwołanie się do najwyższego stopnia autorytetu papieskiego w nauczaniu chrześcijańskich prawd wiary i moralności.

Pierwsza ze wspomnianych figur Matki Bożej Niepokalanej stoi na placu przy radzyńskim kościele Świętej Trójcy (przy wschodniej bramie). Wykonana jest z kamienia i otacza ją metalowy płotek. Na prostopadłościennym cokole (od frontu) widnieje napis: O MARYO! / MATKO NIEPOKALANIE / POCZĘTA / MÓDL SIĘ ZA NAMI! / 1904 /. Z kolei z tyłu przeczytamy: PAMIĄTKA 50-GO JUBILEUSZU / OGŁOSZENIA DOGMATU / NIEPOKALANEGO POCZĘCIA / 1854-1904 /. Matka Boża stoi na ścieżce od dołu kuli ziemskiej. Lewą, bosą stopą przydeptuje głowę węża. Postać



Maryi ubrana jest w długie szaty: suknię i płaszcz opadające w fałdach do stóp. Głowa Maryi – o długich, nieosłoniętych chustą włosach – jest schylona ku dołowi. Ręce ma ugięte w łokciach, a dłonie złożone na piersiach. Figurę

w 1904 r. wykonał Jan Rudnicki z Warszawy.

Na ul. Sitkowskiego, w parku przy pałacu „Gubernia”, spotkamy drugą figurę. Na wysokim postumencie ukazana jest kamienna postać Matki Bożej w marszczonemu sukni, z pasem w talii oraz marszczonymi szatami. Jej głowa jest pochylona do dołu. Maryja stoi na kuli ziemskiej, stopami przytrzymując węża, obok którego leży jabłko. Na cokole wyryty został następujący napis: ŚLICZNAŚ / I / NIEPOKALANA // 1854-1904 /. Ponadto z boku widnieje sygnatura autora: L. Pyrowicz / WARSZAWA DZIKA 61 /. Figurę, podczas wizytacji w Radzynie 27 i 28 sierpnia 1905 r., poświęcił ks. biskup Franciszek Jaczewski.



Ferie nie muszą być nudne!

Przekonuje o tym Radzyński Ośrodek Kultury, który zajął się o liczne atrakcje podczas przerwy zimowej. W tym roku wyjątkowo rozpocznie się ona 4 stycznia. Przez dwa tygodnie odbędą się projekcje bajek w kinie „Oranżeria”, cykl pn. „Ferie z teatrem”, warsztaty plastyczne, turniej szachowy a także codzienne zajęcia taneczne i ruchowe ze Szkołą Tańca i Gimnastyki „Diament” w Radzynie Podlaskim.

– W tym roku po raz pierwszy chcemy zaproponować najmłodszym „Ferie z teatrem”. W tym celu, razem z białostockim Teatrem Forma, przygotowaliśmy 5

spektakli: „O rybaku i złotej rybce”, „Brzydkie kaczątko”, Legenda o Smoku Wawelskim”, „Chase w magicznym programie komicznym” i „Pinokio” – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK. Bilet wstępu na każdy spektakl wynosi 5 zł, jednak można zakupić karnet na wszystkie teatryki w cenie 20 zł. Każdy kto tak uczyni otrzyma dodatkowo prezent od ROK – „Kolorowanki z Radzyna”.

Wszystkie szczegóły dotyczące akcji ferie Radzyńskiego Ośrodka Kultury na bieżąco będą publikowane na stronie www.kochamradzyn.pl oraz przekazywane na plakatach.

red.

radzyński ośrodek kultury ZAPRASZA DZIECI NA

FERIE Z TEATREM

SALA WIDOWISKOWO-KINOWA
RADZYŃSKIEGO OŚRODKA KULTURY (UL. JANA PAWŁA II 4)
POCZĄTEK O GODZ. 10.00

4 STYCZNIA (PONIEDZIAŁEK)
„O RYBAKU I ZŁOTEJ RYBCE”



8 STYCZNIA (PIĄTEK)
„BRZYDKIE KACZĄTKO”



11 STYCZNIA (PONIEDZIAŁEK)
„LEGENDA O SMOKU WAWELSKIM”



13 STYCZNIA (ŚRODA)
„CHASE W MAGICZNYM PROGRAMIE KOMICZNYM”



15 STYCZNIA (PIĄTEK)
„PINOKIO”



BILET WSTĘPU NA SPEKTAKL: 5 ZŁ 20 ZŁ
KARNET NA WSZYSTKIE TEATRZYKI: 20 ZŁ
DLA WSZYSTKICH, KTÓRZY WYKUPIĄ KARNETY MAMY W PREZENCIE „KOLOROWANKI Z RADZYŃIA”

SPEKTAKLE ODBĘDĄ SIĘ Z ZACHOWANIEM WSZELKICH ZASAD
BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANYCH Z COVID-19

Tekst i zdjęcia:
Robert Mazurek



Podróże za smakiem, czyli jak przyprawy zmieniają świat

Która przyprawa jest najstarsza, a która najdroższa? Dlaczego wanilia przez dziesięciolecia nie owocowała poza Meksykiem? Jak w ciągu wieków podrabiano przyprawy i co groziło za ten czyn? Na te i wiele innych pytań będzie można uzyskać odpowiedź podczas rozmowy on-line z podróżnikiem Jędrzejem Majką. Odbędzie się ona w czwartek 17 grudnia, na kanale YouTube Telewizji Radzyń. Początek o godz. 18.00.

– Historia przypraw to historia pełna zwrotów akcji i intryg, z wielkimi pieniędzmi w tle. Podróżnicy porzucali swoje dotychczasowe życie i zwabieni zapachem przypraw, sławy i fortuny ruszali w świat. Jak bardzo aromatyczny jest nasz świat, po raz pierwszy przekonałem się osobiście, kiedy na początku tego stulecia wpłynąłem statkiem do Bosforu. Szybko okazało się, że Orient to nie tylko lasy minaretów, śpiew muezinów, ale także

zniewalający świat zapachów. A korzenny targ w Stambule, zwany Targiem Egipskim, odmienił moje dotychczasowe myślenie o podróżowaniu – powiedział nam Jędrzej Majka, autor książki „Podróże za smakiem, czyli jak przyprawy zmieniają świat”. – Publikacja ta będzie głównym tematem 34. edycji „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami”, która odbędzie się w dwóch częściach: rozmowy on-line będącej wstępem i zaproszeniem do spotkania w realu (14



stycznia 2021 r. w Radzyńskim Ośrodku Kultury o godz. 18.00). W książce autor opowiada o poszukiwaniu w podróży nieznanych smaków, o pieprzu, wanilii, cynamonie, kardamonie, gałce muszkatołowej i innych przyprawach, bez których każda podróż straciłaby smak – dodaje Robert Mazurek, na zaproszenie którego podróżnik przyjedzie do Radzyń.

Jędrzej Majka z wykształcenia jest teologiem i dziennikarzem. Swoje podróżowanie jako sposób na życie rozpoczął przed laty, kiedy wpłynął statkiem do Bosforu. Od tego czasu jeździ, fotografuje, pisze i opowiada. Zarobione w ten sposób pieniądze przeznacza na kolejne wyjazdy. Odwiedził ponad 70 krajów. Środki lokomocji i odwiedzone miejsca nie są dla niego najważniejsze, bo tak naprawdę liczą się tylko spotkania

w drodze ludzie, ich życie i opowiedziane przez nich historie.

Zasmakował życia w różnych temperaturach, od minus 40 stopni Celsjusza pod kołem polarnym w Republice Komi po plus 50 w Buszer nad Zatoką Perską. Spędził nielegalnie dzień w kopalni węgla kamiennego w Rosji i wypił nieprzyzwoicie dużo wina na cmentarzu w Gruzji. Jest uzależniony od czarnej, mocnej i gorzkiej kawy oraz fotografowania nazw miejscowości na studzienkach kanalizacyjnych.

Jędrzej Majka jest autorem licznych przewodników i albumów fotograficznych, a także trzech książek podróżniczych: „Pociąg do świata” (2010), „Przypadki podróżne” (2016) oraz „Podróże za smakiem, czyli jak przyprawy zmieniają świat”. O jego podróżach można przeczytać na stronie internetowej: www.jedrzejmajka.pl

jedrzejmajka.pl.

Na 34. edycję „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” zaprasza Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski, a także organizatorzy: Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” działające przy Radzyńskim Ośrodku Kultury. Sponsorami wydarzenia są: firma drGerard, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim oraz Klubokawiarnia Ursa. Patronat nad spotkaniem objął ogólnopolski miesięcznik „Poznaj Świat” oraz portal Kocham Radzyń Podlaski i Telewizja Radzyń. Więcej informacji o wydarzeniu dostępnych jest na www.podroznik-radzyn.pl

Red.



Wystawa „Stan wojenny 1981-1983”

Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Radzyński Ośrodek Kultury zapraszają do oglądania wystawy Instytutu Pamięi Narodowej pt. „Stan wojenny 1981-1983”. Od piątku 11 grudnia jest ona wyeksponowana w holu głównym Urzędu Miasta (ul. Warszawska 32).

– Ekspozycja została przygotowana przez Oddziałowe Biuro Edukacji IPN w Katowicach we współpracy ze Śląskim Centrum Wolności i Solidarności. Prezentuje najważniejsze informacje dotyczące okresu stanu wojennego w PRL – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK. Fotografie pochodzą ze zbiorów krajowych i zagranicznych, m.in.: Archiwum

Confédération française démocratique du travail, Ośrodka Pamięć i Przyszłość, Ośrodka KARTA, Narodowego Archiwum Cyfrowego, Śląskiego Centrum Wolności i Solidarności oraz Archiwum IPN. Autorami wystawy są: Karol Chwałek, Magdalena Duber i Michał Miwa-Młot.

Wystawę można oglądać do 31 grudnia 2020 r. Red.



Motomikołajki 2020

Mieszkańcy Radzyna i powiatu pokazali wielkie serce

Motomikołajki organizowane przez radzyńskie grupy motocyklowe Bikers Radzyń i Młodzi Gniewni odbyły się w Radzynie Podlaskim po raz drugi 6. grudnia.



- Z większym rozmachem i mniej spontanicznie podeszliśmy do akcji, ponieważ ubiegły rok pokazał, że ludzie chcą pomagać. W zeszłym roku postawiliśmy tylko na motocyklistów. Między sobą zorganizowaliśmy zbiórkę pieniędzy, za które kupiliśmy artykuły szkolne, słodycze, maskotki. Po ukazaniu się w mediach społecznościowych relacji z naszej akcji, zaczęliśmy odbierać wiele telefonów od ludzi, którzy deklarowali, że chętnie by nas wsparli, gdyby wcześniej wiedzieli o akcji. Stąd też decyzja, że w tym roku jak i następnych latach, pomagamy wspólnie – wyjaśnia Karol Niewęglowski, organizator.

O godzinie 9.45 ze stacji paliw Orlen, wyruszyła parada Motomikołajów i przejeżdżając przez

miasto zatrzymała się na parkingu sklepu Lidl, aby tam przekazać zakupione przez siebie rzeczy i wspólnie zbierać prezenty dla potrzebujących dzieci.

- Akcja przerosła nasze oczekiwania. Mieszkańcy miasta i powiatu, zarówno i ci starsi i ci młodszy, okazali wielkie serca, przynosząc różnego rodzaju artykuły. Warto zaznaczyć również, że prowadzona była także zbiórka pieniędzy online, gdzie zgromadziliśmy blisko 2 tysiące złotych. Te fundusze, po konsultacji z pracownikami placówek, zostaną również przeznaczone na zakup potrzebnych artykułów – dodaje K. Niewęglowski.

Tuż po 11.00, motocykliści udali się do szpitala, aby tam małym pacjentom przekazać

upominki od Świętego Mikołaja. Następnie samochód z prezentami zjechał do placówek opiekuńczych na ulicy Zielonej i Traugutta. Radości, życzliwości, ciepłych słów, uśmiechu a nawet i łez szczęścia nie było końca.

- Za pośrednictwem mediów, w tym miejscu chciałbym serdecznie podziękować. Na początku siostram i braciom motocyklistom z Bikers Radzyń i Młodzi Gniewni – bez Was, nie byłoby tego wszystkiego, tej całej otoczki, tych czerwonych Mikołajów, tej radości i uśmiechu na twarzach ludzi i dzieciaków. Kolejne podziękowania składam kierownictwu sklepu Lidl, bo to dzięki ich zgodzie mogliśmy skorzystać z parkingu. Na ręce prezesa OSP Paszki Duże Jacka Domańskiego, składam kolejne podziękowania, że wraz ze swoimi druhami bez namowy, spontanicznie włączyli się w akcję i przygotowali mega pakę dla dzieciaków. Na ręce mł. asp. Piotra Woszczaaka i st. asp. Huberta Romanowskiego dziękuję policjantom z Komendy Powiatowej Policji w Radzynie Podlaskim, która od kilku dni prowadziła u siebie zbiórkę i w dniu akcji przekazała zebrane rzeczy w nasze ręce. Dziękuję za piękną inicjatywę i paczki Ośrodkowi Szkolenia i Wychowania OHP na czele z Weroniką Lewczuk i Joan-



ną Niewęglowską. Jak Panie same mówiły, nikt z pracowników i kierownictwa nie przeszedł obojętnie obok akcji i każdy dołożył swoją cegiełkę w postaci zabawek, słodyczy oraz artykułów szkolnych. Podziękowania kieruję do dyrektora Radzyńskiego Ośrodka Kultury Roberta Mazurka, który wyszedł z inicjatywą rozpropagowania naszej zbiórki nieodpłatnie na słupach ogłoszeniowych. Dziękuję grupie motocyklowej Aiki Biker, która również wśród swoich członków przeprowadziła zbiórkę pieniędzy i zorganizowała prezenty. Serdeczne podziękowania kieruję do radzyńskich przedsiębiorców oraz burmistrza miasta Radzyń Podlaski Jerzego Rębka oraz wiceburmistrza Sławomira Lipskiego za wsparcie fi-

nansowe. Wielkie podziękowania dla Wojtka Lubki za użyczenie busa i nadzorowanie przyjęcia paczek. Dziękuję naszym dwóm siostrzyczkom Marcie Niewęglowskiej reprezentującej Szkolny Klub Wolontariatu z Żabikowa i motocyklistce Małgorzacie Rożen, które trzymały nadzór nad porządkiem w paczkach. Dzięki wielkie dla chłopaków z grupy Szybki Radzyń za zbiórkę pieniędzy dla nas podczas swoich Mikołajek. Dziękuję każdemu, kto przyniósł jakiś podarunek bądź uścił wpłatę na nasz cel. Dziękuję wszystkim i każdemu z osobna. Jeśli kogoś pominąłem, proszę wybaczyć. Było nas tak wielu...

Karol Niewęglowski

